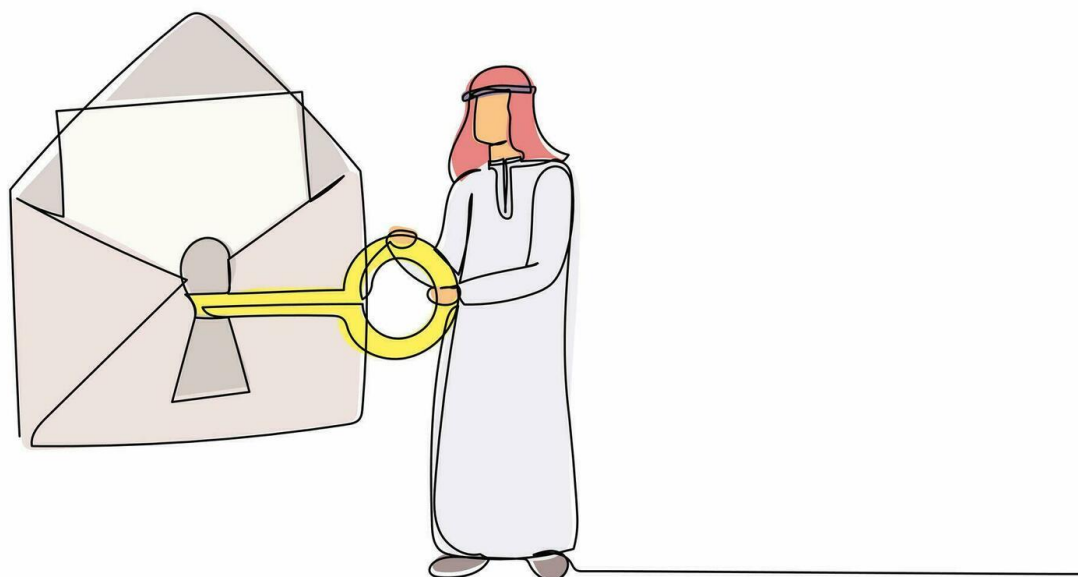




جزوهٔ بیست عربی هشتم به سبکِ عمار

تألیف: عمار تاج بخش (عمو عمار)

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ



حروف الفبای عربی



الف علی اه

یاء علی اه

الف

ا
ی

یاء

أ ← همزه

برای مطالعه آزاد در منزل^۱ (حروف شمسی و قمری)

۱. اسم‌های حروف الفبا در عربی:

الف (همزه) - باء - تاء - ثاء - جیم - حاء - خاء - دال - ذال - راء - زاء - سین - شین -

صاد - ضاد - طاء - ظاء - عین - غین - فاء - قاف - کاف - لام - میم - نون - هاء - واو - یاء

۲. حروف «گ، چ، پ، ژ» در عربی نوشتاری وجود ندارد؛ اما در عربی گفتاری گاهی

تلفظ می‌شوند.

شنل زرد دست

↓
ب
↓
ذ
↓
ص
↓
ث
↓
ص

شمسی

حروف الفبای
عربی

قمری

نکته: اگر اسی بام ف شمسی آغاز شود ال
ال بگیرد، ل خوانده نمی شود و آن ف شمسی
نشده پدی گیرد:

القمر

alghamar

الشمس

ashams

اسم از لحاظ جنس

در عربی اسم از لحاظ جنس بر دو نوع است:

مهم‌ترین نشانه مؤنث بودن «ة»، «ة» است.

مذکر: طَالِب، مُعَلِّم، مُدِير، نَاجِح و ...

مؤنث: طَالِبَة، مُعَلِّمَة، مُدِيرَة، نَاجِحَة و ...

مذکر ← برجنس نر دلالت می‌کند.

مؤنث ← برجنس ماده دلالت می‌کند.

اسم از لحاظ جنس

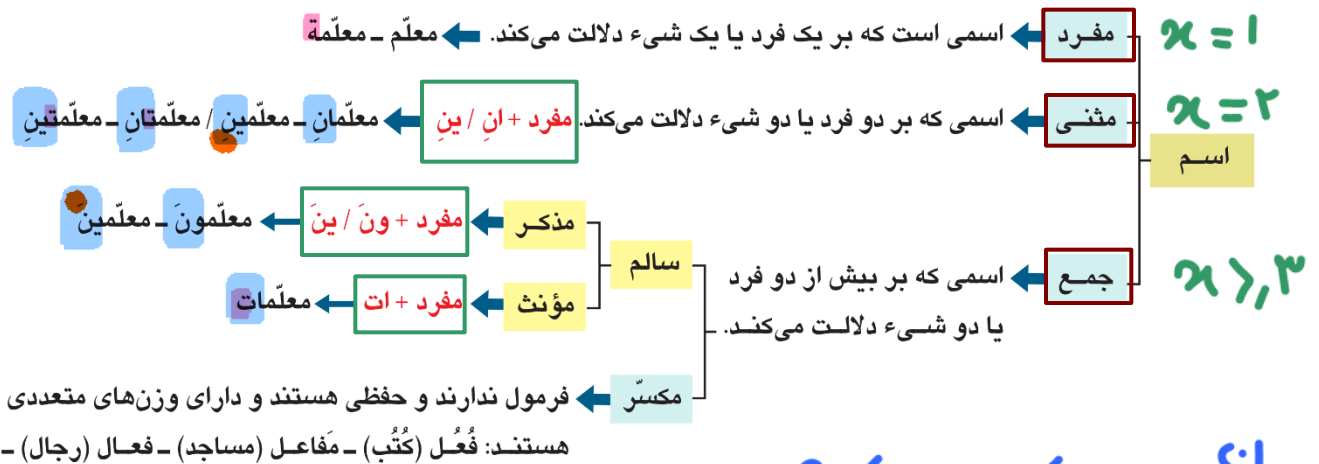
البته در عربی اسامی‌ای وجود دارد که نشانه مؤنث بودن ندارند مثل:

أُم (مادر)، بِنْت (دختر)، أُخْت (خواهر)، ایران و ...

نکته: در عربی برای تشخیص مذکر یا مؤنث بودن باید مفرد اسم را نگاه کنیم
مدارس ← مفرد: مدرسه (مؤنث)

اسم از لحاظ عدد

در زبان عربی اسم از لحاظ عدد نیز به سه قسم تقسیم می‌شود که در نمودار زیر آمده است:



نکته: حواسما به جمع‌های مکسری باشد که آخر خود

ان. ین. ات دارند: در مثنی و جمع سالم با حذف این حرف مفرد کلمه باقی می‌ماند.

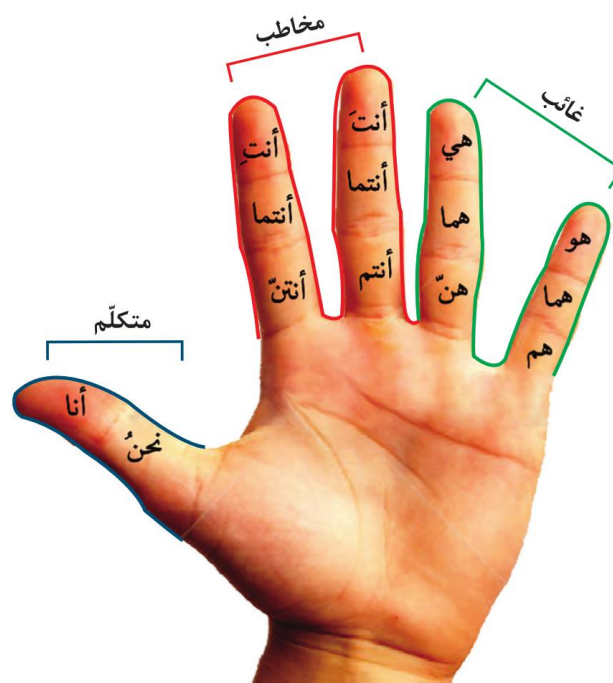
ألوان (ج مکسر لَوْن) - أصوات (ج مکسر صَوْت) - شياطين (ج مکسر شَيْطَان) -



فعل‌های ماضی (جمع‌بندی)

فعل ماضی همان فعل گذشته زبان فارسی است. که در هفتم با تمام آن‌ها آشنا شدید. در این درس به مرور همه‌ی آن‌ها خواهیم پرداخت:

۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
نَحْنُ	أنا	أَنْتُ	أَنْتُمَا	أَنْتِ	أَنْتُمْ	أَنْتُمَا	أَنْتَ	هُنَّ	هُمَا	هِيَ	هُم	هُمَا	هُوَ
فَعَلْنَا	فَعَلْتُ	فَعَلْتِ	فَعَلْتُمَا	فَعَلْتِ	فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُمَا	فَعَلْتَ	فَعَلْنَ	فَعَلْنَا	فَعَلَتْ	فَعَلُوا	فَعَلَا	فَعَلَ
مَنا	ي	كُنَّ	كُما	كِ	كُم	كُما	كَ	هُنَّ	هُما	ها	هُم	هُما	ه



تشخیص ضمیر معادل یک اسم

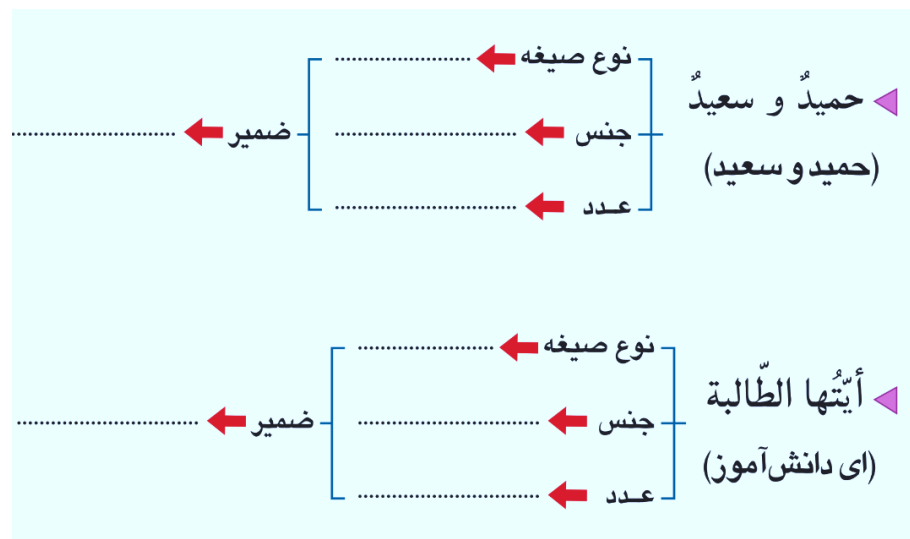
◀ شاید مهم‌ترین بخش این درس تشخیص این موضوع باشد که یک اسم معادل چه ضمیری است

شما برای این کار باید سه چیز را در مورد یک اسم تشخیص دهید:

۱ غائب، مخاطب یا متکلم بودن

۲ مذکر یا مؤنث بودن

۳ مفرد مثنی یا جمع بودن



در عربی برای اشاره به مکان نزدیک از «هنا» به معنی «اینجا» و اشاره به مکان دور از «هناک» به معنی «آنجا» استفاده می‌شود.

عدد	مذکر	مؤنث	ترجمه
مفرد	هذا	هذه	این
مثنی	هذان - هذين	هاتان - هاتين	این دو
جمع	هؤلاء		این‌ها

به نزدیک

اسم اشاره

عدد	مذکر	مؤنث	ترجمه
مفرد	ذلک	تلك	آن
مثنی			
جمع	اولئک		آن‌ها

به دور



کلمات پرسشی (جمعندی)

در گذشته با کلمات پرسشی به صورت مفصل آشنا شدید. در جدول زیر به مرور آنها خواهیم پرداخت:

کلمه پرسشی	پاسخ	مثال
هَلْ و أ	نَعَمْ یا لَا	هَلْ أَنْتَ فَلَاحٌ؟ لا، أَنَا حَبَّازٌ!
مَنْ	ذکر نام یک فرد	مَنْ هُوَ مُعَلِّمُكَ؟ مُعَلِّمُنَا سَيِّدُ أَحْمَدِي!
مَا	ذکر نام یک شیء	ما هَذَا؟ هَذَا كِتَابٌ!
أَيْنَ	قید مکان	أَيْنَ الْمَكْتَبَةُ؟ الْمَكْتَبَةُ جَنْبَ الْمَدْرَسَةِ!
مَتَى	قید زمان	مَتَى تَذْهَبُ إِلَى شِرَاز؟ سَوْفَ أَذْهَبُ بَعْدَ أُسْبُوعٍ!
كَمْ	تعداد	كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ؟ عِنْدِي تِسْعَةُ كُتُبٍ!
كَيْفَ	بیان حالت و احوال	كَيْفَ حَالُكَ؟ أَنَا بِخَيْرٍ وَكَيْفَ أَنْتَ؟
مَاذَا	ذکر نام یک شیء یا یک عمل	مَاذَا تَفْعَلُ؟ أَكْتُبُ وَاجِبَاتِي!
لِمَاذَا	لَأَنَّ و لِـ + ...	لِمَاذَا مَا ذَهَبْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ لَأَنِّي مَرِيضٌ!
أَيُّ	ذکر فرد یا شیء	أَيُّ كِتَابٍ تَقْرَأُ؟ أَقْرَأُ كِتَابَ الْعَرَبِيَّةِ!

بهار	تابستان	پاییز	زمستان
الرَّبِيع	الصَّيْف	الخَرِيف	الشِّتَاء

شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنج شنبه	جمعه
السَّبْت	الأَحَد	الإِثْنَيْنِ	الثَّلَاثَاء	الأَرْبَعَاء	الخَمِيس	الْجُمُعَة

سفید	سیاه	سبز	قرمز	زرد	آبی
أَبْيَض	أَسْوَد	أَخْضَر	أَحْمَر	أَصْفَر	أَزْرَق

	جنس	عدد	ساخت	ضمیر	ماضی	ترجمه
۱	مفرد	مفرد	سوم شخص مفرد	هُوَ	ذَهَبَ	رفت
۲		مثنیٰ	سوم شخص جمع	هُمَا	ذَهَبَا	رفتند
۳		جمع	سوم شخص جمع	هُمْ	ذَهَبُوا	رفتند
۴	مؤنثی	مفرد	سوم شخص مفرد	هِيَ	ذَهَبَتْ	رفت
۵		مثنیٰ	سوم شخص جمع	هُمَا	ذَهَبَتَا	رفتند
۶		جمع	سوم شخص جمع	هُنَّ	ذَهَبْنَ	رفتند
۷	مفرد	مفرد	دوم شخص مفرد	أَنْتَ	ذَهَبْتَ	رفتی
۸		مثنیٰ	دوم شخص جمع	أَنْتُمَا	ذَهَبْتُمَا	رفتید
۹		جمع	دوم شخص جمع	أَنْتُمْ	ذَهَبْتُمْ	رفتید
۱۰	مؤنثی	مفرد	دوم شخص مفرد	أَنْتِ	ذَهَبْتِ	رفتی
۱۱		مثنیٰ	دوم شخص جمع	أَنْتُمَا	ذَهَبْتُمَا	رفتید
۱۲		جمع	دوم شخص جمع	أَنْتُنَّ	ذَهَبْتُنَّ	رفتید
۱۳	متکلم وحده		اول شخص مفرد	أَنَا	ذَهَبْتُ	رفتم
۱۴	متکلم مع الغير		اول شخص جمع	نَحْنُ	ذَهَبْنَا	رفتیم

ردیف	آزمون درس اول عربی پایه هشتم	نمره
۱	ترجمه فارسی کلمات مشخص شده را بنویسید. الف) أَيْنَ جَلَسَتْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ ؟ ب) أَنْتُمْ قَرَأْتُمْ الرِّسَالَةَ .	۱
۲	جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ . ب) هَذِهِ الْحُلُوبُ مَاهِرَةٌ . ج) أَنْتُمَا ذَكَرْتُمَا صَدِيقَكُمَا . د) هُمَا وَجَدْنَا مِفْتَاحَهُمَا . هـ) لِأَنْتُمْ قَادِرُونَ عَلَى فَهْمِ الْعِبَارَاتِ الْبَسِيطَةِ . و) هُنَّ وَصَلْنَ إِلَى الْمَوْقِفِ .	۵,۵
۳	هر عبارت عربی را به دقت بخوانید سپس جاهای خالی را کامل کنید. الف) ذَلِكَ الطَّبَّاحُ نَظِيفٌ . آن پاکیزه است. ب) السَّنَةُ الدِّرَاسِيَّةُ الْجَدِيدَةُ مُبَارَكَةٌ جدید مبارک. ج) هُنَّ وَصَلْنَ إِلَى الْمَوْقِفِ . آنها به رسیدند.	۱,۵
۴	ترجمه درست هر عبارت را مشخص کنید. الف) أَنَا طَبَّخْتُ زُرًّا لَدَيْدًا . ۱- من برنج خوشمزه ای پختم. ۲- من برنج خوشمزه ای می پزم. ب) ثَمَانِيَّةٌ جُنُودٌ . ۱ - هشت سرباز ۲ - هفت سرباز	۱
۵	کلمه ناهم‌هنگ را مشخص کنید: مَصْنَعٌ مَكْتَبَةٌ مَدْرَسَةٌ مَلَكَةٌ	۰,۵
۶	گزینه مناسب را انتخاب کنید. الف) مِنْ مَلَابِسِ النِّسَاءِ وَ النِّبَاتِ . اللُّوْحَةُ الْقُسْتَانُ ب) مَكَانُ الْأَشْجَارِ . الْحَدِيقَةُ الْفَلَّاحُ	۰,۵

۷	جاهای خالی را با کلمه مناسبی از داخل پرانتز کامل کنید. (یک کلمه اضافی است) (أَسود، أَصْفَر، أَحْمَر)   الف) الرُّمَانُ أَلْ ب) التُّفَاحُ أَلْ	۱
۸	کلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید. (والِدَة - كَبِير - فَرِحَ - اب - وَلَد - خَلَفَ) الف) أُم = ب) حَزَنٌ ≠ ج) ≠ صَغِير د) = وَرَاء	۲
۹	جاهای خالی را کامل کنید. واحد ، ، ثَلَاثَة ، ، خَمْسَة ، ، سَبْعَة ،	۱
۱۰	گزینه مناسب را پیدا کنید. الف) « جمع مذکر سالم » وَلَدَانِ ، وَرْدَتَانِ ، نَاجِحُونَ ، صَابِرَات ب) « جمع مکسر » مُجَاهِدَات ، مُمْتَازُونَ ، قِصَص ، صَدَاقَة	۱
۱۱	برای جمله زیر موارد خواسته شده را بنویسید. الأَصْدِقَاءُ ذَهَبُوا إِلَى بَيْتِهِمْ الف) فعل ماضی و ترجمه: ب) ضمیر و نوعش:	۲
۱۲	فعل های زیر را ترجمه کنید: الف) ذَهَبَتْ ب) ذَهَبْنَ ج) ذَهَبُوا د) ذَهَبَتْ	۲
۱۳	به پرسشهای زیر به عربی پاسخ دهید الف) مَا اسْمُكَ ؟ ب) كَيْفَ حَالُكَ ؟	۱
۲۰	با آرزوی موفقیت	

الدّرسُ الثّانی



مضارع أنا، أنت و أنتِ

فعل مضارع همان فعل حال زبان فارسی است. که در این درس با این فعل‌ها برای ضمایر معادل «من» و «تو» در زبان فارسی آشنا می‌شوید:

ترجمه	فعل مضارع	ضمیر عربی	ضمیر فارسی
انجام می‌دهم	أَفْعَلُ	أَنَا	من
انجام می‌دهی	تَفْعَلُ	أَنْتَ	تو
انجام می‌دهی	تَفْعَلِينَ	أَنْتِ	

حرف مضارعه — فَعَلَ — ضمیر



یا بنتُ ماذا تَفْعَلِينَ؟

ترجمه	فعل مضارع	ترجمه	فعل ماضی
من انجام می‌دهم.	أَنَا أَفْعَلُ.  (متکلم وحده) اوّل شخص مفرد	من انجام دادم.	أَنَا فَعَلْتُ.  (متکلم وحده) اوّل شخص مفرد
تو انجام می‌دهی.	أَنْتَ تَفْعَلُ.  دوم شخص مفرد (مفرد مذکر مخاطب)	تو انجام دادی.	أَنْتَ فَعَلْتَ.  دوم شخص مفرد (مفرد مذکر مخاطب)
	أَنْتِ تَفْعَلِينَ.  دوم شخص مفرد (مفرد مؤنث مخاطب)		أَنْتِ فَعَلْتِ.  دوم شخص مفرد (مفرد مؤنث مخاطب)